# GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

**χωρίς | انفراد**

Exported: 05.11.2026

---

| Field | Greek | Arabic |
|---|---|---|
| **Lexeme** | χωρίς | انفراد |
| **Root / Stem** | *n/a* | f r d / 7 |
| **Part of Speech** | adv. | maṣdar |
| **Expression** | – | ʿalā l-infirāḍi |
| **Annotation** | – | – |
| **Quotation** | ἅπασαι μὲν (sc. τέχναι) ποιοῦνται τὴν μίμησιν ἐν ῥυθμῷ καὶ λόγῳ, τούτοις δ' ἢ χωρὶς ἢ μεμιγμένοις | wa-ǧamīʿuhā (sc. ǧamīʿu l-ṣināʿāti) yaʾtī bi-l-tašabbuhi wa-l-ḥikāyati bi-l-laḥni wa-l-qawli wa-l-naẓmi wa-ḏālika yakūnu ammā ʿalā l-infirāḍi wa-ammā ʿalā ǧihati l-iḫtilāṭi |
| **Reference** | Arist. Poet. 1, 1447a23 | 220.13 |

## Source

**Aristotle, Abū Bišr Mattā** – Ars poetica (Arist. Poet.)

## Filecard

**Arist.Poet.0281**